

Учебник Фехтования

Анонимный манускрипт I.33 Германия, Меч и Баклер, Руководство) Прилагаемый ниже текст - перевод с английского.

Написанный неизвестным автором и иллюстратором приблизительно в 1300-м году, "Учебник Фехтования I.33" является анонимной немецкой рукописью. Наиболее существенно то, что это самое раннее сохранившееся руководство по искусству владения мечом. Известное как "Манускрипт I.33", оно полностью рассматривает использование средневекового меча и баклера. Эта рукопись "Меча и Баклера" сейчас находится в собрании Королевского Арсенала в Leeds, Англия и по сложившейся традиции упоминается как "Учебник фехтования из Тауэра", или номер I.33 (Лондонский Тауэр, Манускрипт I.33, Королевский библиотека, Британский Музей Номер 14 E iii, Номер 20, D. vi.).

Изначально рукопись была написана чернилами и акварелью на пергаменте, и впервые она была упомянута уже в 1579. Благодаря любезности Яна Джонсона (Ian Johnson), мы представляем сканированные изображения черно-белой фотокопии этой редкой, короткой рукописи 1295 года (датировано Альфонсом Лотскси (Alfonse Lhotsksy), Кафедра Средневековой Истории в Венском Университете - другие ученые полагают, что это может быть начало 1300-го.). Лотскси предполагает, что автором был секретарь епископа Вурзбурга.

Как общий текст по боевым упражнениями, I.33 исключительно ясен, несмотря на стилизованное художественное оформление. Иллюстрации изображают пары бойцов без доспехов, занимающих разнообразные позиции и использующих разные методы, которые включают рубящие удары, уколы, парирование и обезоруживающие действия. Удары наносятся в голову, туловище, руки, бедра, и даже

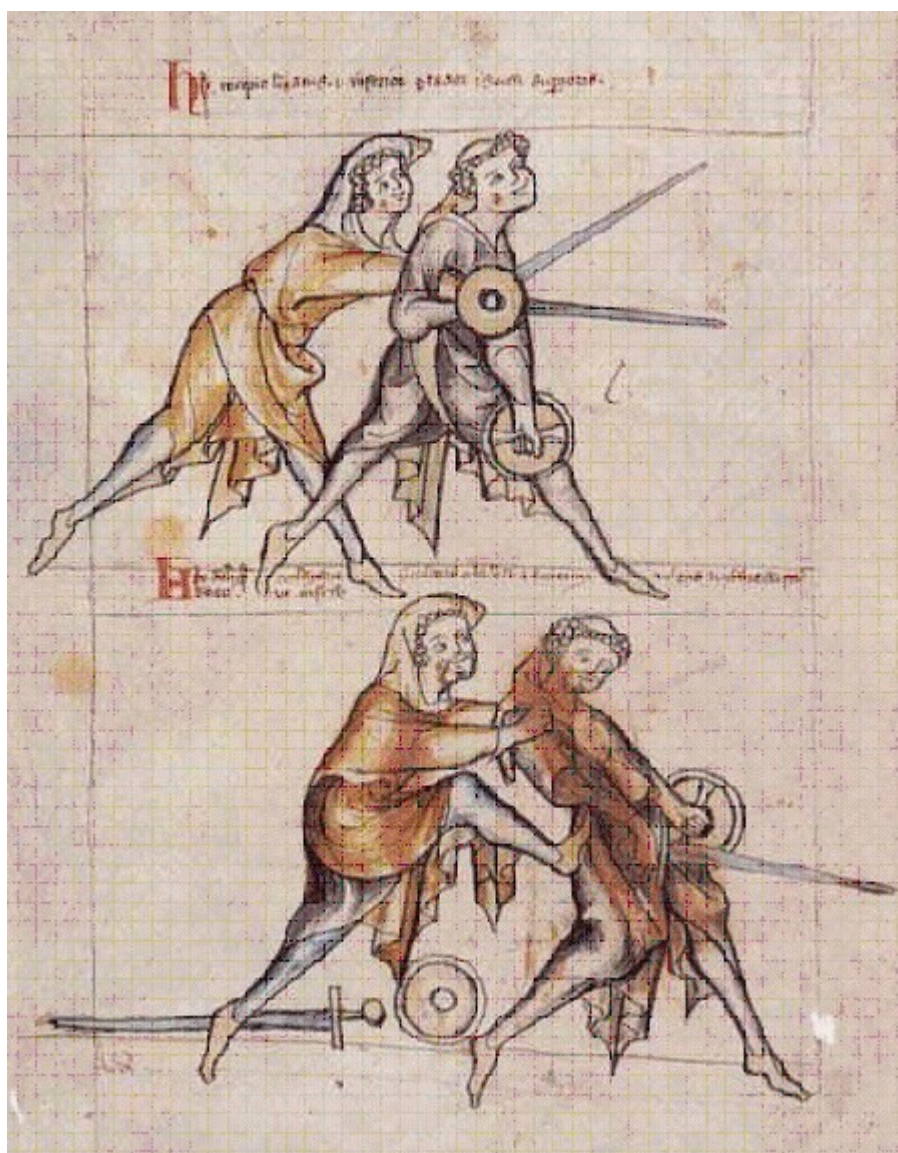
лодыжки и ступни. В то время как многие из технических терминов даны на немецком, под каждой иллюстрацией - объяснительный текст на латыни.

Обратите внимание на одновременное захватывание в ловушку рук и оружия и удар ногой в качестве освобождающей противотехники.

Автором, вероятно, был немецкий церковник, поскольку текст делает ссылку на Sacerdos (священника), который инструктирует Scholaris (студента) в искусстве. Одна из иллюстраций также показывает бойца с бритой головой - тонзурой, обычной в средневековом духовенстве в то время, а сама рукопись была обнаружена во франкском монастыре. Недавно переведенная доктором Джеффери Сингманом, куратором в Музее Вооружения г.Хиггинса (Higgins Armor Museum), I.33 вскрывает множество интересных аспектов относительно ранних средневековых боевых искусств. Доктор Сингман дал анализ текста в Ежегоднике Королевского

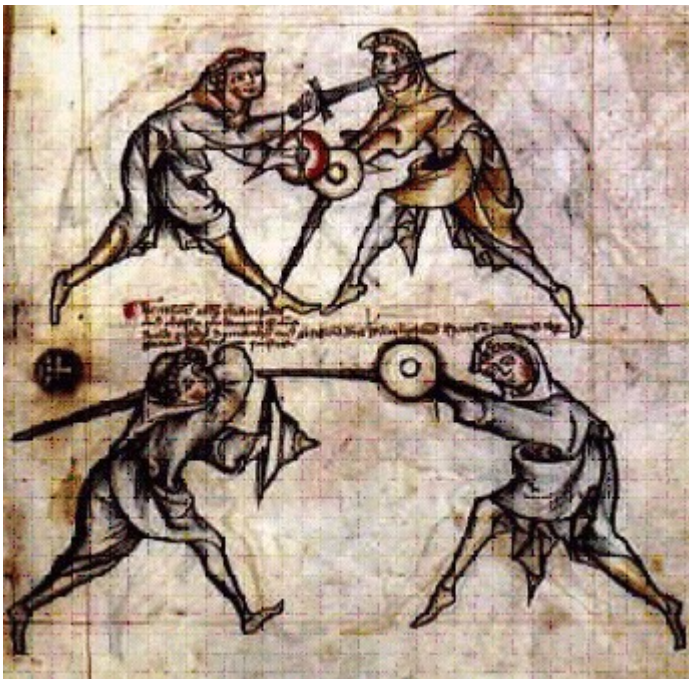
Арсенала (Royal Armories Yearbook) № 2, 1997. Как указывает др. Сингман, текст - частью учебный стих и частью - руководство.

"Учебник фехтования" по существу - сборник из 32 листов,



демонстрирующий простые методы. Но тем не менее это существенная рукопись, поскольку она документирует аспекты фактического средневекового стиля боя. Она является самым ранним описанием систематического изучения европейского искусства боя мечом из уже известных, детализируя, что понималось под более или менее "гражданской" системой самозащиты (спорный момент, но эти монахи и студенты в конце-концов не входили в категорию воинов). Монах и студент (или ученик, как его называют) практикуют явные встречные атаки и парирования с пошаговыми действиями и без работы ногами. Они представлены как ряд простых упражнений и тренировок, состоящих из атаки, отражения удара, и другого нападения или ожидания. Хотя слегка стилизованная перспектива художника ("вздернутые ладони" или "вывернутые запястья" например) иногда заставляет действия казаться несколько искаженными, тем не менее движения ясны и просты. Хотя несколько раз встречаются очевидные искажения в рисунках (тогда просто не умели "стирать" ошибки), где запястье полностью вывернуто в искривленном или физически невозможном положении.

Все 7 положений из I.33 (типа "Подмышки" ("Under-Arm") и ее "оппозиции" Halpschilt)



могут быть дублированы в технически и тактически звуковой аналог. То же самое применимо к интерпретации различных положений и стоек для нанесения удара, изображенного в последовательностях.

Переводчики Королевского Арсенала в Leeds, изучавшие рукопись, выразили точку зрения, что она содержит довольно

очевидные базовые методы использования оружия в противоположность любой полной методологии боя. По этим причинам, I.33 служит сегодня как реалистичный и хороший обоснованный источник для всех практиков, изучающих

средневековый меч и баклер по классу боя "меч и щит".

Это руководство - хороший источник и среди очень немногих для определения, насколько динамичным был стиль боя мечом и баклером, и как он соотносится и отличается от более поздних форм Ренессанса. Меч и баклер используются в подобной, но не идентичной манере позднего Ренессанса (который использует удары в запястья, режущие движения, и более широкое использование работы ногами). Меч и баклер были популярными средствами урегулирования споров в гражданских ситуациях.

Меч и баклер одновременно являлись и инструментом обучения для рыцарского класса, и типичным видом оружия как обычных людей, так и тяжеловооруженных всадников. Используемый пехотой, лучниками и рыцарями, маленький кулачный щит баклер был обычным средством защиты в течение столетий. Его использование было также популярным времяпрепровождением среди широких масс населения и в Северной Италии, и в Англии и в 1600-х гг. Мечи имеют классический "средневековый" стиль, но с довольно узким лезвием, традиционно рассматриваемым необычным в течение некоторого времени (особенно для людей этих классов). Баклеры имеют разнообразный вид, некоторые с четким умбоном.

В то время как материал в I.33 непосредственно или полностью не относится к технике меча и щита более позднего Ренессанса, это никак не отстаете методики. Средневековая форма универсальна и эффективна при многих обстоятельствах против разнообразного противостоящего оружия и доспехов (что без сомнения объясняет ее популярность в течение веков). Многие из заключений и действий, показанных в I.33, такие как дистанция между противниками, приобрели наибольший смысл, когда были разработаны концепции временных (рассчитанных-ожидаемых) атак или контратак при входе в дистанцию или выходе из нее. Современным практикам, использующим заточенные клинки, чтобы проверить удар, или спарринговое затупленное оружие, угол многих из ударов и встречных движений может быть

достаточно ясен для понимания. Это применимо также к способу хвата, положения и позиции баклера, которые могут быть легко отмечены. Также существенно, что по-видимому "отсутствует" в I.33, а именно - парирование в общем (включая парирование ударом "лезвие-в-лезвие" и блокирование рукояти). Хотя иллюстрации и стилизованы, некоторые важные детали все же могут быть определены. Редкое использование прямых колющих ударов (что, возможно, не использовалось в бое на мечах до эпохи Ренессанса), рассчитываемых по времени атак, пропуск работы ногами, выпады, отклоняющие встречные удары - все является очень существенным. Метод предлагает комплексную координацию оружия и щита в одновременные действия, совместно с работой ног. Положения меча, при котором контроль передается баклеру, который сковывает и перемещает, и проводится немедленная контратака. Иллюстрации также, кажется, показывают довольно ясно использование плоской стороны клинка в некоторых отклонениях и отшибающих парированиях. Современная интерпретация с исторически точным воспроизведением это подтверждает.

I.33, как полагают, представляет документацию по германским монашеским "военно-спортивным занятиям" так же, как и практическим упражнениям отработки навыков самозащиты, подобным более знакомым действиям некоторых азиатских буддийских монахов. Все же, эти германские монахи вероятно были отошедшими от дел бывшими воинами и рыцарями, избравшими монашескую жизнь. Так что, даже если этот текст не предназначался в качестве определенной военной инструкции, а для упражнений, он был тем не менее создан людьми со значительным военным опытом.

Утверждение, что I.33 может представлять только "военный спорт", чем серьезную боевую практику, может быть оспорено по нескольким основаниям:

1. Использование колющих и рубящих ударов в лицо и по рукам. Колющий удар традиционно был запрещен в турнирах 13-го и 14-го столетий как слишком опасный, и таким образом будет конечно казаться не к месту в случайных упражнениях. А так как бойцы в I.33 не защищены доспехами, эта угроза была

бы более чем опасна.

2. Техники, которые практикуются на большой скорости и силе, предлагают очень эффективные и эффектные средства контратаки и встречных выпадов, которые могут очень быстро закончить столкновение, с перерубанием/ломанием рук или разрезанным/проколотым лицом. Кроме того, не рассмотрена никакая оборона "сопротивление противостоящим блокам", а скорее используются встречные, отклоняющие удары.

3. Что часто интерпретируется в иллюстрациях как показ "попаданий" плоской стороной клинка, может так же легко представлять встречные удары вертикальных или восходящих ударов лезвием, искаженных недостатком артистической перспективы.



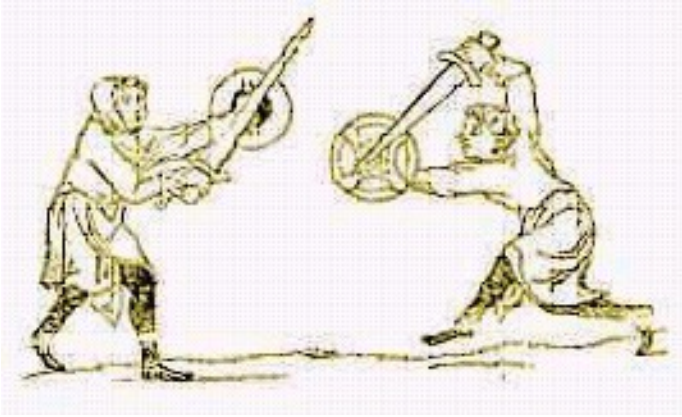
"Учебник фехтования" I.33

демонстрирует связь с более поздними германскими руководствами по боевым искусствам, но к сожалению следующие руководства, которые сохранились в настоящее время - только "Liechtenauer" 1389 г., а между ними остается большой пустой период. Книга предполагает, что это ремесло было приятно и развивалось с энтузиазмом. Методы предполагают, что это было побоевому и серьезно. Важно понять,

рисунки - не статические изображения, но показывающие технику в движениях. Различные положения названы относительно действий обоих видов оружия, но нет никакого упоминания о работе ног, хотя бойцы явно их используют в пропускающих и шагающих движениях в согласовании со своими ударами и контратакующими действиями. Текст дает краткие описания действий и комментирует хорошие и плохие стороны в каждой ситуации. В типичном германском фехтовальном стиле изображен очень разумный контратакующий стиль боя. Принятая противодействующая позиция называется *obsessio*. Включено ограниченное число захватов и разоружений.

Подчеркнуты три принципа: скорость, маневренность и доминирующая инициатива.

Пример использования средневекового меча и баклера в схватке из Иллюстрированной Библии Холкама (Holkam Picture Bible), начало 1300-ых гг.



Доктор Сингман также указывает на наиболее интересную деталь, что заключительная последовательность внезапно обрела отдельного женского персонажа (названная "Walpurgis"). Он полагает, что это может быть свидетельство того, что руководство было предназначено для обучения судебному поединку или получено от опыта участия в таковом.